



سلسلة "القوات المسلحة الصينية"



القوات الجوية لجيش التحرير الشعبي الصيني

التحرير : لو شياو بينغ وغيره



دار لنشر عبر القارات

القوات الجوية لجيش التحرير الشعبي الصيني

لو شياو بينغ ما تشيوان
لي شياو سونغ تشاى شان

دار النشر عبر القارات

图书在版编目(CIP)数据

中国人民解放军空军：阿拉伯文 / 卢小萍等著；荣寰译。
— 北京 : 五洲传播出版社, 2013.6
(中国军队 / 付平主编)
ISBN 978-7-5085-2497-9

I. ①中… II. ①卢… ②荣… III. ①空军—中国人民解放军军史—阿拉伯语 IV. ①E297.5

中国版本图书馆CIP数据核字(2013)第076885号

书 名：中国人民解放军空军

著作责任者：卢小萍等

总 策 划：钱利华

总 监 制：关友飞

策 划：耿雁生 杨宇军

主 编：付 平

责任编辑：高 磊

助理编辑：姜 超

翻 译：荣 穎

标准书号：ISBN 978-7-5085-2497-9

出版发行：五洲传播出版社

地 址：北京市北三环中路31号凯奇大厦B座7层

网 址：<http://www.cicc.org.cn>

电 话：010-82000227

印 刷 者：北京全海印刷厂

开 本：787毫米×1092毫米 1/16

字 数：155千字

印 张：11

版 次：2013年9月第1版

印 次：2013年9月第1次印刷

定 价：118.00元



المقدمة العامة

بعد دخول القرن الـ21 وإرث دينار القوة الوطنية الشاملة للصين وقوتها العسكرية أصبحت السياسات الدفاعية الصينية واستراتيجيتها العسكرية وتطور قوتها العسكرية نقطة ساخنة تلفت أنظار العالم يوماً بعد يوم وقد تم إصدار العديد من الكتب حول الجيش الصيني في وراء البحار وداخل البلاد، ولكن للأسف تقصص هؤلاء المؤلفين المعلومات الأصلية الدقيقة وهذا بعض النقاط في أعمالهم تحتاج إلى التشاور.

ما هو نوع جيش التحرير الشعبي الصيني؟ وما هي مراحل التطور التي مررت بها الأسلحة المختلفة للجيش الصيني؟ وما مستوى تطور التجهيزات والمعدات العسكرية للجيش الصيني؟ كل هذه الأسئلة أثارت اهتماماً بالغًا لدى المجتمع الدولي ومناقشات واسعة لدى وسائل الإعلام الداخلية والخارجية ولذلك فإننا نعتقد أن تأليف سلسلة من الكتب حول الجيش الصيني بدقة وحيوية يحمل أهمية كبيرة سواء لقراء الصينيين أو الأجانب.

الجزء الأول لسلسلة الكتب حول الجيش الصيني يتضمن ثلاثة كتب وهي "جيش التحرير الشعبي الصيني" و"القوات البحرية لجيش التحرير الشعبي الصيني" "القوات الجوية لجيش التحرير الشعبي الصيني" والجزء الثاني من سلسلة الكتب حول الجيش الصيني يتضمن ثلاثة كتب أيضاً وهي "الوحدات الجوية للقوات البرية لجيش التحرير الشعبي الصيني" "المشاة البحرية للقوات البحرية لجيش التحرير الشعبي الصيني" "وحدات المظلات للقوات الجوية لجيش التحرير الشعبي". والجزء الثالث يتضمن أربعة كتب وهي "Operations Protection" "الملاحة البحرية لجيش الصيني" "Operations Peacekeeping" "المشاركة في جيش الصيني" "Cooperation and Exchange" "Operations Humanitarian Assistance" لجيش الصيني. يتراوح عدد المقاطع لكل كتاب بين 50 ألف مقطع و100 ألف مقطع مع مئات الصور القيمة وتسعى هذه الكتب إلى عرض الملامح الكاملة لجيش التحرير الشعبي الصيني بشكل واقعي و حقيقي من مختلف الروايات وذلك من خلال تقديم مجموعة من الحكايات والقصص التاريخية الحقيقية وتفاصيلها منذ بداية انشائها وتطور هذا الجيش ومتابعة تاريخه ووضعه الحالي وتوجهه المستقبلي.

لضمان مرجعية الكتب ودقتها خلال عملية صياغة سلسلة الكتب حول الجيش الصيني
قمنا بدعوة الخبراء من الأجهزة المعنية بجيش التحرير الشعبي الصيني والأكاديميات والمعاهد
العسكرية إلى المشاركة في أعمالنا. وفي نفس الوقت حصلت سلسلة الكتب حول الجيش
الصيني على دعم كبير من قبل مصلحة الشؤون الإعلامية بوزارة الدفاع الصينية وثقة بأنَّ
مشاركة الخبراء والمتخصصين من الجيش في تأليف الكتب ستضفي روعة وجمالاً على هذه
السلسلة من الكتب عن الجيش الصيني.

إنَّ مستوى المؤلفين وقدراتهم محدودة ولذا لا يمكن تجنب بعض الخل في عملية تأليف
هذه الكتب حول موضوع جيش التحرير الشعبي الصيني الذي يعد موضوعاً ضخماً ومعقداً.
فرحباً بقارئنا لتقديم بعض التعديلات والانتقادات لنا.

المؤلف

أغسطس عام 2013



مقدمة

أعلنت جمهورية الصين الشعبية عن تأسيسها في 1 أكتوبر عام 1949 بشرق العالم إبان التغيرات الهائلة التي شهدتها العالم بعد الحرب العالمية الثانية سياسياً وعسكرياً، حيث مرت القوات الجوية بتطورات وتأهيل كبير، مما أرسى مكانها المهم في الحروب، وأصبحت السماء ساحة معركة مهمة في النزاعات العسكرية الدولية.

وكانت تهديدات أممية قائمة أمام الجمهورية الوليدة من الأرض والبحر والجو، وفي ظل مواجهة جيش التحرير الشعبي لاختبار جديد ناتج عن الحرب الثلاثية الأبعادـ البرية والبحرية والجوية، قررت اللجنة المركزية للحزب الشيوعي الصيني والرئيس الصيني الأسبق ماو تسي تونغ تأسيس القوات الجوية لجيش التحرير الشعبي الصيني. وأعلنت القوات الجوية لجيش التحرير الشعبي الصيني عن إنشائها رسمياً في 11 نوفمبر عام 1949، وذلك بعد 40 يوماً لولادة جمهورية الصين الشعبية، حيث كتب الرئيس ماو للقوات الجوية الصينية إهداء يقول: بناء قوات جوية شعبية قوية لحماية الوطن والتأهب للانتصار على المعتمدي.

في بداية تأسيس القوات الجوية الصينية، لم تتغلب القوات الجوية على صعوبات مختلفة تتمثل في نقص المواد والكواكب البشرية فحسب، وإنما حلت بنجاح مشكلة "بناء القوات الجوية على أساس القوات البرية" وحققت إنجازات ملموسة في تاريخ القوات الجوية في العالم. وعند اندلاع الحرب الكورية والعديد من المعارك الجوية للدفاع عن المجال الجوي الوطني، حققت القوات الجوية الصينية الشابة انتصاراً عظيماً بعد التغلب على ضعفها فنياً ومادياً، وذلك من خلال أدائها البطولي والشجاع والحكيم.

وظلت القوات الجوية الصينية تسلك طريق التنمية القافزة منذ أكثر من 60 سنة، من مكننة القوات الجوية على أساس المجتمع الزراعي المتخلف، إلى تطوير التقنيات المعلوماتية لها على أساس المجتمع الصناعي غير المتقدم. ومن مرحلة شراء الطائرات إلى تصميمها وتطويرها وتصنيعها، تظل القوات الجوية الصينية تتطور باستمرار. ومع هذه التطورات، ستشهد الوظائف الاستراتيجية للقوات الجوية الصينية تغيرات مستمرة.

ومنذ بداية القرن الجديد، وضعت القوات الجوية الصينية خطة شاملة ومنتظمة للتنمية

الطويلة الأجل وفقاً للمتطلبات الاستراتيجية المتمثلة في "الهجوم والدفاع على حد سواء"، مما جعلها تخطو خطوة جديدة نحو التنمية الشاملة والقافية. وتلبية لاحتياجات التحول الاستراتيجي، ركزت تدريبات القوات الجوية الصينية على التقنيات المعلوماتية وأولت القوات اهتماماً في تطوير القواعد وتقنيات المحاكاة والانترنت للتدريبات. إن التغيرات في الفكرة الاستراتيجية ومخططات التدريب رفعت القدرة القتالية للقوات الجوية الصينية، حيث حصلت القوات الجوية الصينية على قدرة توجيه ضربات دقيقة متوسطة وبعيدة المدى، كما امتلكت وحدات الدفاع الجوي القدرة على الاعتراض البعيد المدى والضربات على مراحل والمقاومة للتشويش والتدمير، فيما حصلت قوات الرادار على منظومات الإنذار القادرة على كشف الأهداف المتعددة وتوجيه الأهداف المتعددة.

انطلاقاً من قيادة الطائرات القديمة التي كانت غنية في المعارك، أصبحت القوات الجوية الصينية قوة جوية حديثة تتمتع بالقدرة القتالية المتمثلة في الهجوم والدفاع على حد سواء في الظروف المعلوماتية بعد مرور أكثر من 60 سنة، وتشمل قوات متعددة، بما فيها القوة الجوية وقوات الدفاع الجوي والقوات المحمولة جواً وسلاح الإشارة وقوات الرادار وقوات مكافحة الألكترونيات. وقد وقفت القوات الجوية الصينية اليوم عند نقطة انطلاق تاريخية جديدة.

الفهرس

1	مقدمة الفصل الأول المثابرة والشجاعة
1	نشأة القوات الجوية التابعة لجيش التحرير الشعبي الصيني.....
2	"الوليد" – ليو يا لو يؤسس القوات الجوية
4	"البذرة" – دفعة أولى من الطيارين وأول طائرة للحزب الشيوعي الصيني.....
9	"المهد" – مدرسة الطيران القديمة في شمال شرقى الصين.....
16	"الإقلاع" – أول فريق الطيران وأول وحدة من جنود القوات الجوية
23	"نشا" – جربت القوات الجوية قدرتها لأول مرة.....
29	الفصل الثاني فوق سماء شبه الجزيرة الكورية.....
31	استعداد بنشاط ومواجهة الهجوم بشجاعة.....
34	تحطيم الأسطورة
36	"فريق وانغ هاي البطل"
39	هجوم جزيرتي خاه الكبيرة والصغيرة
42	الابتكار التكتيكي وقهـر العدو
45	مصالحة عبر المحيط الهاـدي
47	الفصل الثالث بناء القوة الجوية ذات خصائص الدفاع عن الوطن
48	تحرير جزيرة ييجيانغسان.....
52	إسقاط طائرة الاستطلاع.....
55	صيد "الخفافيش الأسود"
58	إسقاط "الأرملة السوداء"
62	إسقاط طائرة الاستطلاع التكتيكية بحزب الكومينتانغ
66	القتال مع طائرة الاستطلاع بدون طيار
68	القتل مع الجيل الثاني من الطائرة المقاتلة
71	الفصل الرابع تشكيلة الأسلحة للقوات الجوية التابعة لجيش التحرير الشعـبي الصيني
72	السلاح الجوي

75	قوات صاروخ أرض جو
76	قوات الرadar
77	سلاح الإشارة بالقوات الجوية
79	سلاح الإنزال الجوي(وحدات المظلة التابعة للقوات الجوية)
82	أسلحة أخرى
	الفصل الخامس التجهيزات الرئيسية للقوات الجوية لجيش التحرير الشعبي
85	مسيرة التنمية لتجهيزات القوات الجوية
86	تجهيزات الطيران
90	نظام الصاروخ الموجه أرض-جو
103	رادار
105	الفصل السادس المهام في فترة السلام
901	عملية الإنقاذ أثناء الكوارث
110	دعم بناء الاقتصاد الوطني
121	الفصل السابع مجموعة خاصة — طيارات
127	المجموعة الأولى من الطيارات الصينيات
128	الطيارة المقاتلة التي اجتازت تيان آن مون
133	الجنرال الطيارة الصينية
137	الطيارة المؤثرة
140	قائد فرقة الطيران الأولى للقوة الجوية الصينية
144	نائبة قائد فرقة الطيران الذي قهرت السرطان وعادت إلى السماء
148	الفصل الثامن تجاوز السماء الزرقاء — التبادل والتعاون مع الخارج
151	الجينات المنفتحة
152	لم يتعارفا على بعضهم إلا من خلال المعارك
154	المعركة المتميزة في السماء
155	من أجل مهمة السلام
157	شرارة النار من خلال الاصطدام
159	التوجه إلى السماء الأعلى
162	الهوامش
165	

الفصل الأول

المثابرة والشجاعة

نشأة القوات الجوية التابعة لجيش التحرير

الشعبي الصيني

عند مراسم استعراض القوات المسلحة لحفلة تأسيس جمهورية الصين الشعبية، في الأول من أكتوبر، عام 1949، لم تكن توجد القوات البرية المكونة من قوات المشاة وقوات المدفعية فحسب، بل الأساطيل الجوية المكونة من

تشكيلة القوات الجوية في الاستعراض العسكري بمناسبة تأسيس جمهورية الصين الشعبية في الـ 1 من أكتوبر عام 1949

الطائرات المقاتلة وقادفات القنابل وطائرات النقل وطائرات التدريب وغيرها من الطائرات الأخرى، فعندما مرت مجموعة من الطائرات المطبوع عليها شعار جيش التحرير الشعبي الصيني الأحمر "با بي" بميدان تيان آن من، هتفت الجماهير التي تجمعت في الساحة فرحاً ومرحاً، مفتخرین بأن الصين الجديدة تمتلك حرساً جوياً ذاتياً. ولكنهم كانوا لا يعرفون أن هذا الفريق الجوي ليس له قائد في ذلك الوقت، ولا يمكن اعتباره بمثابة القوات الجوية الحقيقة لجيش التحرير الشعبي الصيني.

في تلك اللحظة، كان هناك شخص واحد أولى اهتماماً كبيراً بهذا الفريق، رغم عدم استطاعته مشاهدة أداء هذا الفريق في حفلة التأسيس، وهو في الاتحاد السوفيتي في ذلك الوقت، فهذا الشخص يدعى ليو يا لو، وهو على وشك تولي منصب أول قائد للقوات الجوية الصينية.

"الوليد" - ليو يا لو يُؤسس القوات الجوية

في 4 مايو، عام 1949، حلقت سبعة قاذفات قنابل لحزب الكومينتانغ فوق بكين، وقصفت



أول قائد للقوات الجوية الصينية ليو يا لو

مطار نان يون، فأصوات الانفجارات العالية تركت صدمة كبيرة في هذه العاصمة القديمة وخاصة في قلوب زعماء الحزب الشيوعي الصيني الذين دخلوا بكين قبل قليل، فهم علموا أنه إذا لا توجد قوت جوية قوية، فلا يمكن الحفاظ على سلامه أراضي الوطن حتى لو كانت القوات البرية قوية جداً، فمن اللازم تأسيس القوات الجوية الذاتية إذا أراد الدفاع عن المجال الجوي الوطني وتحرير تايوان وتحقيق توحيد الوطن.

ولكن من له القدرة على تولي منصب قائد القوات الجوية؟ بعد سلسلة من الدروس والتفكير، رشح الرئيس ما تسي دونغ – ليو يا لو لقيادة الفيلق الـ 41 لجيش الميدان الرابع. انضم ليو يا لو للجيش الأحمر في عمر الـ 17، وتمتع بمتاز لامعة في معارك عديدة، اعتماداً على قدرة قياديه متفوقة، وكان يسافر إلى الاتحاد السوفيتي لاستكمال دراسته في أكاديمية فرونزي العسكرية وهو في عمر 28 عاماً كما كان يتولى منصب رئيس مدرسة الطيران القديمة في شمال شرق الصين، فأعتبر هذا الضباط الرفيع المستوى أفضل مرشح بفضل قدراته على القيادة والإدارة والاستراتيجية وإتقان اللغة الروسية وخبرة العمل في القوات الجوية.

وفي الـ 11 يوليو، استدعت اللجنة العسكرية المركزية ليو يا لو، وعينته أول قائد للقوات الجوية الصينية بشكل رسمي وطالبه باقتراح مرشحي الكوارد الرئيسيين وبرنامج تشكيل جهاز القوات الجوية.

في 11 نوفمبر، عام 1949، أعلنت اللجنة العسكرية المركزية عن تأسيس المقر الرئيسي للقوات الجوية التابعة لجيش التحرير الشعبي الصيني، ومنذ ذلك الحين، توجد قوات جديدة في صفوف جيش التحرير الشعبي الصيني - القوات الجوية.

منذ عام 1950، وفي الفضاء الجوي فوق شبه الجزيرة الكورية، كانت القوات الجوية



مجموعة من المقاتلات للقوات الجوية التابعة للجيش الصيني المنتظرة

الصينية الناشئة تناقض نظيرتها الأمريكية بعناد، اعتماداً على روح لا تعرف الخوف، وجلبت الضرب الشديد للقوات الجوية الأمريكية، الأمر الذي أتعجب كل العالم: هل الصين لديها قوة جوية القوية بعد مرور سنة واحدة فقط؟

ولكن الحقيقة هي أن الحزب الشيوعي الصيني البصیر قد أنجز الخطوة الأولى لدخول الفضاء قبل 20 سنة في الظروف الصعبة، وأكمل كثيراً من الأعمال التحضيرية لإنشاء القوات الجوية الصينية.

"البذرة" — دفعة أولى من الطيارين وأول طائرة للحزب الشيوعي الصيني

تأسس الحزب الشيوعي الصيني في يوليو، عام 1921 الذي شهد تطورات سريعة في صناعة الطيران العالمية، حيث أسرعت جميع الدول العالمية في بناء وتطوير القوات الجوية



على التوالي. وعلى الرغم من أن الحزب الشيوعي الصيني الناشئ قد ولى بالدور المهم الذى تؤديه القوة الجوية في الحروب المستقبلية، ولكنه عجز عن تربية المواهب في مجال الطيران في ذلك الوقت. بحسب خلفية التعاون بين الحزب الشيوعي الصيني وحزب الكومينتانغ، أصبح إرسال أعضاء الحزب الشيوعي الصيني إلى مدارس الطيران المفتوحة من قبل حزب الكومينتانغ للدراسة طريقة رئيسية ل التربية مواهب الطيران للحزب الشيوعي الصيني في مرحلة مبكرة.

تربية أول دفعة من المواهب اعتمادا على الآخرين



مدرسة قوانغتشو للطيران التي أنشئت في عام 1924

في سبتمبر عام 1924، أسس صن يات سين مدرسة قوانغتشو للطيران في داشتو، قوانغتشو، فاغتنم الحزب الشيوعي الصيني الذي تأسس لمدة ثلاثة سنوات فقط هذه الفرصة لإرسال أعضائه إلى مدرسة الطيران هذه لدراسة تكنولوجيا الطيران والتدريب لمدة سنة واحدة تقريبا، وبعد

إتقانهم مهارة القيادة الأساسية، أرسلهم إلى الاتحاد السوفياتي لاستكمال الدراسة. في عامي 1925 و1926، هناك تسعه أعضاء من الحزب الشيوعي الصيني سافروا إلى الاتحاد السوفياتي للدراسة على التوالي، مكونين أول مجموعة من الطيارين للحزب الشيوعي الصيني، واعتبر طريق التربية الذي اتخذته اللجنة المركزية للحزب الشيوعي الصيني أول تجربة ل التربية مواهبه في مجال الطيران في مدرسة الطيران التي أسسها حزب الكومينتانغ.

في يوليو عام 1937، اندلعت الحرب اليابانية الصينية الثانية بصورة شاملة، ففي الوقت الحاسم الذي تعرضت فيه الأمة الصينية للمحن والمخاطر، قرر الحزب الشيوعي الصيني وحزب الكومينتانغ مقاومة الأعداء الأجانب يدا بيد، الأمر الذي حقق التعاون الثاني بين

الحزب الشيوعي الصيني وحزب الكومينتانغ ومن منطلق هذه الخلفية، التحق 34 طالباً من صفوف ومدارس الحزب الشيوعي الصيني بالدورة التربوية للطيران في شينجيانغ، والتي افتتحها شنغ شي تساي زعيم شينجيانغ في ذلك الوقت.

ليس من السهل أن يدخل أعضاء الحزب الشيوعي الصيني إلى مدرسة الطيران التي افتتحها حزب الكومينتانغ، كما أن عملية تعلمهم متعرّضة أيضاً.

فالدرس الأول هو "الفيزياء الميكانيكية"، ولكن هذا الدرس صعب جداً بالنسبة إلى طلاب الحزب الشيوعي الصيني الذين لا يتمتعون بمستوى عالٍ، الأمر الذي أغضب مدرباً في حزب الكومينتانغ حيث قال

بغضب: لا أستطيع تعليمكم، وأنتم تريدون دخول مجال الطيران مع هذا المستوى المتدني؟ هذا حلم! ثم غادر حجرة الدرس وترك الطلاب ينظرون إلى بعضهم البعض.

عزم هؤلاء الطلاب على فهم هذه العلوم المملاة، فمنذ ذلك الوقت، استغلوا كل وقت للدراسة مهما كان ليلاً أو نهاراً أو في المحاضرة أو بعدها. ففي النهار، كانوا يستمعون إلى المحاضرة بجدية، وفي الليل، يدرسون مجتهدين في حجرة الدرس، وحتى يتم إغلاق المصايبخ، مازالوا يقرؤون الكتب باستخدام المصايبخ اليدوية، كما اتخذوا نماذج لطائرة المناورات المستمرة في الملعب، إن مدى اجتهدتهم في الدراسة أعجب المدربين، لأنهم في الماضي أجبروا الطلاب السابقين على الدراسة في حجرة الدرس، ولكنهم الآن طالبوا هؤلاء الطلاب بالاستراحة خارج حجرة الدرس.

فهذا، هؤلاء الطلاب كانوا لا يعرفون معادلة فيزيائية أساسية استطاعوا قيادة الطائرات بعد نصف سنة فقط، فهم كانوا يقودون طائرة التدريب الابتدائية ذات الجناحين، الذي صنعها الاتحاد السوفيتي (تسمى بو 2 فيما بعد P0-2) وطائرة الاستطلاع مع الجناحين



عضو الحزب الشيوعي الصيني تشانغ تشيان كون الذي توجه إلى الاتحاد السوفيتي لدراسة تكنولوجيا الطيران



فريق شينجيانغ للطيران

أي-5 والطائرة المقاتلة مع الجناحين I-15 والطائرة المقاتلة مع الجناح الواحد I-16، ومتوسط ساعات الطيران وصل إلى أكثر من 003 ساعة. أما طلاب فصل الميكانيكا، فأدركو تقنية صيانة الطائرات بشكل ماهر بعد الدراسة والممارسة المجتهدة.

وبعد ثلاث سنوات، أكمل كل من 25 طالبا في فصل الطيران و 18 طالبا في فصل الميكانيكا دراستهم بنجاح، وكونوا أول فريق طيران تمنع بقدرة قتالية مستقلة للحزب الشيوعي الصيني. وبعد تأسيس جمهورية الصين الشعبية، أصبح هؤلاء الطلاب الشباب دعامة مهمة للقوات الجوية، وكثير منهم تولوا المناصب مهمة في صفوف القوات الجوية على المستوى المختلفة لاداء دور في بناء القوات الجوية باستمرار.

احتلال مدينة واحدة بطائرة مقاتلة واحدة

في ربيع عام 1930، اضطرت طائرة الاستطلاع الأمريكية الصنع ذات الجناحين التي تملكها القوات الجوية لحزب الكومينتانغ للهبوط على شاطئ النهر في قرية صغيرة لمقاطعة هوبى بسبب ضياعها وسط الضباب ونقص الوقود بعد إنجاز مهمة الاتصالات، وتم احتجاز طيارها لونغ ون قوانغ من قبل الجيش المحلي.

وكان لزعيم مناطق هوبى وخنان وأنهوى شيو شيانغ تشيان لقاءات كثيرة مع لونغ ون قوانغ ، الأمر جعل لونغ ون قوانغ يشعر بالصدق، فقرر الانضمام إلى الجيش الأحمر أخيرا.

فتم تعيين لونغ ون قوانغ رئيس مصلحة الطيران للجنة العسكرية في مناطق هوبى وخنان وأنهوى، واعتبرت هذه المصلحة أول جهاز قيادة أنشأه الحزب الشيوعي الصيني في مجال الطيران، كما هو أصغر أجهزة الطيران في العالم، فلديه طيار واحد فقط، وهو لونغ ون قوانغ.

وحصل الحزب الشيوعي الصيني على أول طائرته، أي الطائرة التي اضطرت للهبوط في قرية مقاطعة هوبى، وبعد الإصلاح والطلاء ورسم نجمتين خماسبيتين حمراءتين تحت الأجنحة، أطلق الحزب الشيوعي الصيني على هذه الطائرة "لينين"، وبني مهابط الطائرة البسيطة في مناطق هوبى وخنان وأنهوى لإقلاعها وهبوطها وكانت



الطيار لونغ ون قوانغ

طائرة "لينين" تتجزء مهمة الاستطلاع الجوي وتوزيع المنشورات مرارا. فكان امتياز الحزب الشيوعي الصيني بطائرة واستطاعته القيام بالاستطلاع الجوي أعجب حزب الكومينتانغ أشعره بالذغر.

وفي معركة مهاجمة مدينة هونغ آن في مقاطعة هوبى التي اندلعت في أكتوبر عام 1931، ولكسر الجمود، قامت طائرة "لينين" بقصف مقر إشراف لحزب الكومينتانغ، فأصبحت قوات